

## 5. taluljayaz 家之一

qu-a-lja-i-ye-in-ye-in , ti sarutangapul aken , aki qulivenven kisuru ,  
家名<sup>①</sup> 我 在 蚊帳 裡面

qu-a-lja-i-ye-in-ye-in .

### 註解：

① sarutangapul：家名古語，今 *taluljayaz* 家。

### 詞意：

我是至高無上之 *taluljayaz* 家，不必下床就能統治大地。

### 背景：

大洪水之後，族民回到 *kapa dainan*，對族民有再生之德，遷移至 *kalicekuan* 後，*taruljayaz* 家長女 *vavauni* 與 *kazangilan* 家長子 *liyuc* 成婚，權力由 *kaza-ngilan* 轉入 *taruljayaz*，成為至最具威勢的頭目，不必下床，接受族民進貢。

## 6. taluljayaz 家之二

qu-a-lja-i-ye-in-ye-in , ti sarutangapul aken , anu kavailuilungan  
家名 我 到 流佈各處

qu-a-lja-i-ye-in-ye-in .

### 詞意：

我是至高無上之 *taluljayaz* 家，子民流佈各處。

### 背景：

大洪水退後，人口劇增，*PADAIN* 族民向泰武、來義、春日、三地門、台東各地擴展。